

# BUFFO - ARIE.

„Solch ein Lächeln“

aus der Oper: Die Chinesinnen.

(Allegro patetico.)

**Tangia.**

**PIANO.**

Ad un ri - so, ad un' oc - chia - ta, raf - fi -  
 Solch ein Lächeln, dann sol - che Bli - cke, nach der

na - ta a que - sto se - gno, raf - fi - na - ta a que - sto se - gno, di,  
 neu' - sten Stut - zer Wèi - se, nach der neu' - sten Stut - zer Wèi - se, sie,

di, di che ser - bi il suo con - te - gno la più ru - sti -  
 sie, sie be - rü - cken fein und lei - se auch das rauh' - ste

ca bel - tà; ad un ri - so, ad un' oc - chia - ta, di che  
 Fel - sen - herz. Solch ein Lü - cheln, dam sol - che Bli - cke, sie be -

ser - bi il suo con - te - gno la più ru - sti - ca bel - tà,  
 rü - cken fein und lei - se auch das rauh' - ste Fel - sen - herz,

la più ru - sti - ca bel - - tà, più ru - sti - ca bel -  
 auch das rauh' - ste Fel - sen - herz, das rauh' ste Fel - sen -

*p* *Qw.* \* *Qw.* \* *Qw.* \* *f*

ta;  
 herz. Fl.

*p assai.*

*f* *tr* *tr* *tr* *tr*

ad un ri - so, ad un' oc - chia - ta, raf - fi -  
 Solch ein Lächeln, dann sol - che Bli - cke, nach der

*p* *Qw.* *f* \* *Qw.* *p* \* *Qw.* *f* \* *Qw.* *p* \*

na - ta a questo se - gno, a questo se - - - guo, raf - fi - na - ta a que - sto  
 neu' - sten Stutzer Wei - se, nach Stutzer Wei - - - se, nach der neu' - sten Stutzer

se - gno, a que - sto se - - - guo, di, di, di che ser - bi il suo con -  
 Wei - se, nach Stutzer Wei - - - se, sie, sie, sie be - rü - cken fein und

te - gno la piu ru - sti - ca bel - - ta;  
 lei - se auch das rauh' ste Fel - sen - herz.

ad un ri - so, ad un' oc - chia - ta, di che ser - - bi il suo con -  
 Solch ein Lü - cheln, dann sol - che Bli - cke, sie be - rü - - cken fein und

te - - gno la più ru - sti - ca bel - tà, la più  
lei - - se auch das rauh' - ste Fel - sen - herz, auch das

*do. tr tr f p*

*Qw. \* Qw. \* Qw. \**

ru - sti - ca bel - - tà, più ru - sti - ca bel - tà;  
rauh' - ste Fel - sen - herz, das rauh' ste Fel - sen - herz.

*Qw. \* f p*

*tr f tr*

*tr tr tr*

Adagio . (Die ♩ wie vorher die Viertel.)

chi sa - ria, se mi ve - desse pas - se - ggiar su que - sto sti - le,  
 Al - le Leu - te, die mich sehen, wenn ich so ein - her stol - zi - re,

*p* *tr* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

℞. \* ℞. \* ℞. sempre simile

Entweder.  
Schluss des  
Originals.

chi sa - ria, che non di - ce\_sse: que - sto è uom di qua - li - tà, un uom di qua - li - tà.  
 bleiben vor Verwundrung stehen, ja ich sie - ge al - lerwärts, ich sie - ge al - ler - wärts.

*f* *p* *f* *p*

D.C.

Oder.  
Cadenz und Coda.

ta; chi sa - ria, se mi ve - desse, pas - se - ggiar su que - sto  
 wärts. Al - le Leu - te, die mich sehen, wenn ich so ein - her stol -

*cresc.* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *f*

℞. \* ℞. \* sempre simile

sti - le, pas - se - ggiar su que - sto sti - le, pas  
 zi - re, wenn ich so ein - her stol - zi - re, al

*f* *f* *f* *fp* *fp*

℞. \* ℞. \*

se - ggiar su que - sto sti - le, chi sa - ria, che non di - cesse:  
 le Leu - te die mich se - hen, bleiben vor Ver - wundrung stehen,

*fp* *f* *dim.* *p*

*ped.* \*

questo è huom di qua - li - tà, questo è huom di qua - li - tà.  
 ja ich sie - ge al - ler - wärts, — ja ich sie - ge al - ler - wärts.

*cresc.* *f* *dim.* *p* *pp*

Tempo I.

Ad un ri - so, ad un'oe - chia - ta,  
 Solch ein Lä - cheln, dann solche Bli - cke,

*p* *tr*

raf - fi - na - ta a questo se - gno, raf - fi - na - ta a questo se - gno, ad un  
 nach der neu' - sten Stutzer Wei - se, nach der neu' - sten Stutzer Wei - se, solch ein

*fp* *fp*

ri - so, ad un ri - so, ad un' oc - chia - - - ta, raf - fi - na - ta a questo  
 L ä - cheln, solch ein L ä - cheln, dann sol - che Bli - - - cke nach der neu' - sten Stutzer

se - gno, a que - sto se - - - gno, di, di, di che ser - bi il suo con -  
 Wei - se, nach Stutzer Wei - - - se, sie, sie, sie be - rü - cken fein und

te - gno la più ru - sti - ca bel - tà  
 lei - se, auch das rauh' - ste Fel - sen - herz.

ad un ri - so, ad un' oc - chia - ta, di che ser - - bi il suo con -  
 Solch ein L ä - cheln, dann sol - che Bli - cke, sie be - rü - - cken fein und



te - - gno la più ru - - sti - ca bel - tà, la più  
 lei - - se auch das rauh' - - ste Fel - sen - herz, auch das

*do* *al* *f* *p* *And.* \*

*And.* \*

rus - ti - ca bel - tà, più - ru - sti - ca - bel - tà.  
 rauh' - ste Fel - sen - herz, das rauhste Fel - sen - herz.

*And.* \*

*f* *p*

*f*